



## Economic and Social Council

Distr.: General  
15 August 2013

Original: English

---

### Economic Commission for Europe

#### Inland Transport Committee

#### World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

##### 161<sup>st</sup> session

Geneva, 12-15 November 2013

Item 4.6.4 of the provisional agenda

##### **1958 Agreement – Consideration of draft amendments to existing Regulations submitted by GRE**

### **Proposal for Supplement 25 to the 01 series of amendments to Regulation No. 6 (Direction indicators)**

#### **Submitted by the Working Party on Light and Light-signalling\***

The text reproduced below was adopted by the Working Party on Light and Light-signalling (GRE) at its sixty-ninth session (ECE/TRANS/WP.29/GRE/69, paras. 19 and 20). It is based on ECE/TRANS/WP.29/GRE/2013/17 not amended and on ECE/TRANS/WP.29/GRE/2013/23 as amended by Annex V to the report. It is submitted to the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) and to the Administrative Committee AC.1 for consideration.

---

\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106 and ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

*Insert a new paragraph 2.2.6., to read:*

- "2.2.6. In the case of a non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s): the documents according to paragraph 5.6. of this Regulation."

*Insert a new paragraph 5.6., to read:*

- "5.6. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamp(s), the applicant shall annex to the type approval documentation a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation), acceptable to the Authority responsible for type approval, that demonstrates compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with the requirements as specified in paragraph 2.11. of IEC 60809, Edition 3."

*Paragraph 10.1. , amend to read:*

- "10.1. Direction indicators shall be so manufactured as to conform to the type approved under this Regulation.

The compliance with the requirements set forth in paragraphs 6. and 8. above shall be verified as follows:"

*Paragraph 10.2. (former), renumber as paragraph 10.1.1.*

*Paragraph 10.3. (former), renumber as paragraph 10.1.2.*

*Insert a new paragraph 10.2., to read:*

- "10.2. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, a report (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) shall demonstrate compliance of these non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and, in the case of colour coated filament lamps, also with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11. of IEC 60809, Edition 3."

*Paragraph 10.4.(former), renumber as paragraph 10.3.*

*Annex 5, insert new paragraphs 1.4. to 1.4.2., to read:*

- "1.4. In the case of non-replaceable filament lamp(s) or light source module(s) equipped with non-replaceable filament lamps, at any conformity of production check:

1.4.1. The holder of the approval mark shall demonstrate the use in normal production and show the identification of the non-replaceable filament lamp(s) as indicated in the type approval documentation;

1.4.2. In the case where doubt exists in respect to compliance of the non-replaceable filament lamp(s) with lifetime requirements and/or, in the case of colour coated filament lamps, with colour endurance requirements, as specified in paragraph 2.11. of IEC 60809, Edition 3, conformity shall be checked (by the light source manufacturer indicated in the type approval documentation) as specified in paragraph 2.11. of IEC 60809, Edition 3."

*Annex 5, paragraph 1.2. to 1.3., amend to read:*

- "1.2. With respect to photometric performances, the conformity of mass-produced lamps shall not be contested if, when testing according to paragraph 7. of this Regulation, the photometric performances as set forth in paragraph 6. of this Regulation of any lamp chosen at random:

- 1.2.1. No measured value deviates unfavourably by more than 20 per cent from the values prescribed in this Regulation of a direction indicator of categories 1, 1a, 1b, 2a, 2b and 6.

In the case of a direction indicator of category 5 and for the minimum values required throughout the fields specified in Annex 1 the respective maximum deviations of the measured values shall correspond to the values shown in the table below:

<i>Required minimum value</i>	<i>Equivalent 20 per cent</i>	<i>Equivalent 30 per cent</i>
<i>cd</i>	<i>cd</i>	<i>cd</i>
0.7	0.2	0.4
0.6	0.2	0.4
0.3	0.1	0.2
0.07	0.02	0.04

- 1.2.2. In the case of a direction indicator equipped with a replaceable light source, if results of the test described above do not meet the requirements, tests shall be repeated using another standard filament lamp.

- 1.3. With respect to colorimetric performance, the requirements set out in paragraph 8. of this Regulation shall be complied with."

*Annex 6, paragraph 1.2., amend to read:*

- "1.2. With respect to photometric performance, the conformity of mass-produced lamps shall not be contested if, when testing according to paragraph 7. of this Regulation, the photometric performances as set forth in paragraph 6. of this Regulation of any lamp chosen at random:"

*Annex 6, paragraph 1.2.1., amend to read:*

- "1.2.1. According to the requirements in paragraph 1.2.1. of Annex 5 to this Regulation depending on the prevailing class of direction indicator lamps are met."

*Annex 6, paragraph 2. to 5., amend to read:*

- "2. First sampling

In the first sampling four lamps are selected at random. The first sample of two is marked A, the second sample of two is marked B.

- 2.1. The conformity of mass-produced lamps shall not be contested if the deviation of any specimen of samples A and B (all four lamps) is not more than 20 per cent.

In the case, that the deviation of both lamps of sample A is not more than 0 per cent, the measurement can be closed.

- 2.2. The conformity of mass-produced lamps shall be contested if the deviation of at least one specimen of samples A or B is more than 20 per cent.

The manufacturer shall be requested to bring his production in line with the requirements (alignment) and a repeated sampling according to paragraph 3. below shall be carried out within two months' time after the notification. The samples A and B shall be retained by the Technical Service until the entire Conformity of Production process is finished.

3. First repeated sampling

A sample of four lamps is selected at random from stock manufactured after alignment.

The first sample of two is marked C, the second sample of two is marked D.
- 3.1. The conformity of mass-produced lamps shall not be contested if the deviation of any specimen of samples C and D (all four lamps) is not more than 20 per cent.

In the case, that the deviation of both lamps of sample C is not more than 0 per cent, the measurement can be closed.
- 3.2. The conformity of mass-produced lamps shall be contested if the deviation of at least
- 3.2.1. One specimen of samples C or D is more than 20 per cent but the deviation of all specimen of these samples is not more than 30 per cent.

The manufacturer shall be requested again to bring his production in line with the requirements (alignment).

A second repeated sampling according to paragraph 4. below shall be carried out within two months' time after the notification. The samples C and D shall be retained by the Technical Service until the entire Conformity of Production process is finished.
- 3.2.2. One specimen of samples C and D is more than 30 per cent.

In this case the approval shall be withdrawn and paragraph 5. below shall be applied.
4. Second repeated sampling

A sample of four lamps is selected at random from stock manufactured after alignment.

The first sample of two is marked E, the second sample of two is marked F.
- 4.1. The conformity of mass-produced lamps shall not be contested if the deviation of any specimen of samples E and F (all four lamps) is not more than 20 per cent.

In the case, that the deviation of both lamps of sample E is not more than 0 per cent the measurement can be closed.
- 4.2. The conformity of mass-produced lamps shall be contested if the deviation of at least one specimen of samples E or F is more than 20 per cent.

In this case the approval shall be withdrawn and paragraph 5. below shall be applied.
5. Approval withdrawn

Approval shall be withdrawn according to paragraph 11. of this Regulation."

*Figure 1*, shall be deleted.

---